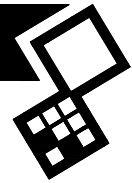


VERTI-TOP 1200-1800



Oorspronkelijke gebruikershandleiding



2201 Dutch 953.120.000 NL



Kwekerijweg 8 | 3709JA | Zeist | The Netherlands |
T: +31 (0)306 933 227
E: redexim@redexim.com
W: www.redexim.com

EU - VERKLARING VAN CONFORMITEIT



Wij,

Redexim Handel- en Exploitatie Maatschappij B.V.

Kwekerijweg 8

3709 JA Zeist, The Netherlands

verklaren dat deze “EU - VERKLARING VAN CONFORMITEIT” is uitgegeven onder onze volledige verantwoordelijkheid en behoort tot het volgende product:

VERTI TOP MET MACHINE NUMMER ALS AANGEGEVEN OP DE MACHINE EN IN DEZE HANDLEIDING,

waarop deze verklaring betrekking heeft, in overeenstemming is met de bepaling van:

2006/42/EC Machinery Directive

en met de normen:

- **ISO 12100-1:2010** Safety of machinery - General principles for design - Risk assessment and risk reduction
- **ISO 13857:2019** Safety of machinery - Safety distances to prevent hazard zones being reached by upper and lower limbs
- **ISO 4254-1:2015** Agricultural machinery - Safety - Part 1: General requirements

Zeist, 03-01-2022

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'C.H.G. de Bree', is written over a faint horizontal line.

C.H.G. de Bree

Redexim Handel- en Exploitatie Maatschappij B.V.

UK - VERKLARING VAN CONFORMITEIT



Wij,

Redexim Handel- en Exploitatie Maatschappij B.V.

Kwekerijweg 8

3709 JA Zeist, The Netherlands

verklaren dat deze “UK - VERKLARING VAN CONFORMITEIT” is uitgegeven onder onze volledige verantwoordelijkheid en behoort tot het volgende product:

VERTI TOP MET MACHINE NUMMER ALS AANGEGEVEN OP DE MACHINE EN IN DEZE HANDLEIDING,

waarop deze verklaring betrekking heeft, in overeenstemming is met de bepaling van:

S.I. 2008 No. 1597 HEALTH AND SAFETY The Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008

en met de normen:

- **ISO 12100-1:2010** Safety of machinery - General principles for design - Risk assessment and risk reduction
- **ISO 13857:2019** Safety of machinery - Safety distances to prevent hazard zones being reached by upper and lower limbs
- **ISO 4254-1:2015** Agricultural machinery - Safety - Part 1: General requirements

Zeist, 03-01-2022

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'C.H.G. de Bree'.

C.H.G. de Bree



Redexim Handel- en Exploitatie Maatschappij B.V.

VOORWOORD

Gefeliciteerd met uw Verti-Top aankoop. Voor een veilige en langdurige werking met deze Verti-Top is het noodzakelijk deze gebruikershandleiding te (laten) lezen en begrijpen. Zonder volledige kennis van de inhoud kan men niet veilig met deze machine werken.

De Verti-Top is geen zelfstandig werkende machine. Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker de juiste tractor te gebruiken. Ook zal de gebruiker de combinatie tractor/ Verti-Top moeten controleren op veiligheidsaspecten als geluidsniveau, gebruikersinstructies en risico analyse.

Op de volgende pagina komen eerst de algemene veiligheidsinstructies ter sprake. Iedere gebruiker dient deze te kennen en toe te passen. Hierna is een registratie kaart opgenomen, die retour gestuurd dient te worden om latere claims te kunnen afhandelen.

In deze gebruikershandleiding worden vele instructies gegeven, die in volgorde genummerd zijn. Men dient in overeenstemming met deze volgorde te handelen. Indien een  vermeld wordt duidt dit op veiligheidsinstructies. Indien een  wordt gebruikt, betekent dit een tip en/of notitie.

Alle informatie en technische specificaties zijn de meest recente op het moment dat dit document wordt gepubliceerd. Ontwerp specificaties kunnen zonder aankondiging worden gewijzigd.

GARANTIE BEPALINGEN

DEZE VERTI-TOP WORDT GELEVERD MET GARANTIE TEGEN DEFECTEN IN MATERIALEN. DEZE GARANTIE GELDT VOOR EEN PERIODE VAN 12 MAANDEN VANAF DE AANKOOPDATUM.

VERTI-TOP GARANTIES ZIJN ONDERWORPEN AAN DE "GENERAL CONDITIONS FOR SUPPLY OF PLANT AND MACHINERY FOR EXPORT, NUMBER 188", DIE GEPUBLICEERD ZIJN ONDER AUSPICIEEN OF DE UNITED NATIONS ECONOMIC COMMISSION FOR EUROPE.

REGISTRATIE KAART

Voor uw eigen informatie, vul onderstaande tabel in:

Serienummer machine	
Dealer naam	
Datum van aankoop	
Opmerkingen	

! VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN !

 <p>Fig. 1</p>	<p>De Verti-Top is ontworpen voor een veilig gebruik. Dit kan alleen als de in deze handleiding beschreven veiligheidsinstructies volledig worden opgevolgd.</p> <p>Lees en begrijp (Fig. 1) de handleiding voordat u begint met het gebruiken van de Verti-Top. Als de machine niet wordt gebruikt zoals in de handleiding beschreven kan er letselgevaar ontstaan en/of schade aan de Verti-Top.</p>
---	---

1. Bij het gebruik van de machine dient de gebruiker deskundig te zijn en de machine deskundig te hebben afgesteld op de te bewerken ondergrond.

Voor ondeskundig gebruik en hieruit voortvloeiende schade aanvaardt de fabrikant geen enkele verantwoordelijkheid; alle daarbij optredende risico's zijn volkomen voor rekening van de gebruiker.

Tot deskundig gebruik wordt ook gerekend het op tijd en juist uitvoeren van de door de fabrikant voorgeschreven gebruiks-, onderhouds- en reparatieaanwijzingen.

Inspecteer alvorens de Verti-Top te gebruiken het te behandelen gebied. Verwijder losse obstakels en vermijdt onregelmatigheden.

2. De Verti-Top is vervaardigd volgens de laatste technische inzichten en veilig te gebruiken.

Wanneer de machine door ondeskundige personen wordt gebruikt, onderhouden of gerepareerd kan letselgevaar ontstaan voor zowel de gebruiker als voor derden. **Dit moet vermeden worden!**

Gebruik de Verti-Top altijd in combinatie met de juiste tractor als omschreven in de technische gegevens.

3. Alle personen die door de eigenaar met de bediening, het onderhoud of de reparatie van de Verti-Top zijn aangewezen moeten de bedieningshandleiding en met name het hoofdstuk **Veiligheidsvoorschriften** gelezen en volledig begrepen hebben.

De gebruiker is verantwoordelijk voor een **veilige Tractor/ Verti-Top combinatie. Dit geheel moet getest worden** op geluid, veiligheid, risico en gebruiksgemak. Ook dienen gebruikersinstructies opgemaakt te worden.

4. De gebruiker is **verplicht** om, voordat hij/ zij de Verti-Top in gebruik neemt, deze op **zichtbare schades en defecten te controleren.**

Veranderingen aan de Verti-Top (inclusief de werking) die de veiligheid nadelig beïnvloeden, moeten onmiddellijk worden verholpen.

Het aanbrengen van wijzigingen of aanvullingen op de Verti-Top (met uitzondering van de door de fabrikant goedgekeurde) zijn uit veiligheidsoverwegingen in principe niet toegestaan.

Indien er **modificaties** aan de Verti-Top zijn aangebracht dan vervalt de huidige CE-markering en dient degene die deze modificaties aangebracht heeft **zelf** te zorgen voor een nieuwe **CE-markering**.

Controleer voor elke ingebruikname de Verti-Top op loszittende bouten/moeren/onderdelen.

Bij afwezigheid van beschermkappen en veiligheidsstickers mag de Verti-Top **NOOIT** gebruikt worden.

Bij gebruik van de Verti-Top **MOET** het inspectieluik gesloten zijn. (Fig. 2).

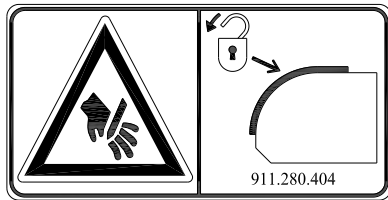


Fig. 2



Fig. 3

Pas op voor beklemming van lichaamsdelen! (Fig. 3).

Kruip **NOOIT** onder de Verti-Top.
Indien noodzakelijk kantel de Verti-Top.

Stap **NOOIT** van de tractor als de motor nog draait.

Bij onderhoud, afstellen en reparaties is het noodzakelijk de Verti-Top te blokkeren tegen zakken/ wegrijden/ wegschuiven.

Bij onderhoud, afstellen en reparaties **altijd de tractormotor uitschakelen en de tractorsleutel uit het contact halen en PTO ontkoppelen.** (Fig.4).



Fig. 4

Gebruik voor onderhoud of reparaties uitsluitend originele Verti-Top onderdelen in verband met de veiligheid van de machine en gebruiker.

Reparatiewerkzaamheden aan de Verti-Top mogen uitsluitend door geautoriseerd technisch personeel worden uitgevoerd.

Houdt een overzicht van reparaties bij.

5. Naast de aanwijzingen in deze gebruikshandleiding moeten ook de algemene geldende veiligheids- en ARBO-voorschriften worden opgevolgd.

Bij gebruik op de openbare weg zijn ook de betreffende voorschriften van het verkeersreglement van toepassing.

Het vervoer van personen is niet toegestaan!

Gebruik de Verti-Top niet in de duisternis, bij hevige regen/ storm of hellingen met een hoek groter dan 20 graden.

6. Voor het begin van de werkzaamheden moeten alle personen die de Verti-Top gaan bedienen bekend zijn met alle functies en bedieningselementen ervan. Koppel de Verti-Top volgens de voorschriften aan het trekkende voertuig. **(Gevaar voor letsel!)** Controleer voordat u vertrekt of u zowel dichtbij als veraf goed zicht heeft.

Aan weerszijden van de Verti-Top zijn op het zijbord en bij de achterkap (Fig. 7) veiligheidsstickers (Fig. 2,3,4,5,6) aanwezig met een gelijkkluidende betekenis. Deze veiligheidsstickers moeten altijd goed zichtbaar en leesbaar zijn en moeten, wanneer deze beschadigd zijn, worden vervangen.

Tijdens bedrijf mogen er **GEEN personen zonder de juiste persoonlijke beschermingsmiddelen in het gevareng gebied** van de Verti-Top aanwezig zijn, omdat daar gevaar bestaat voor lichamelijk letsel door opspattend materiaal. (Fig. 5).



Fig. 5



Fig. 6

Houdt minimaal 4 meter afstand! (Fig. 6).

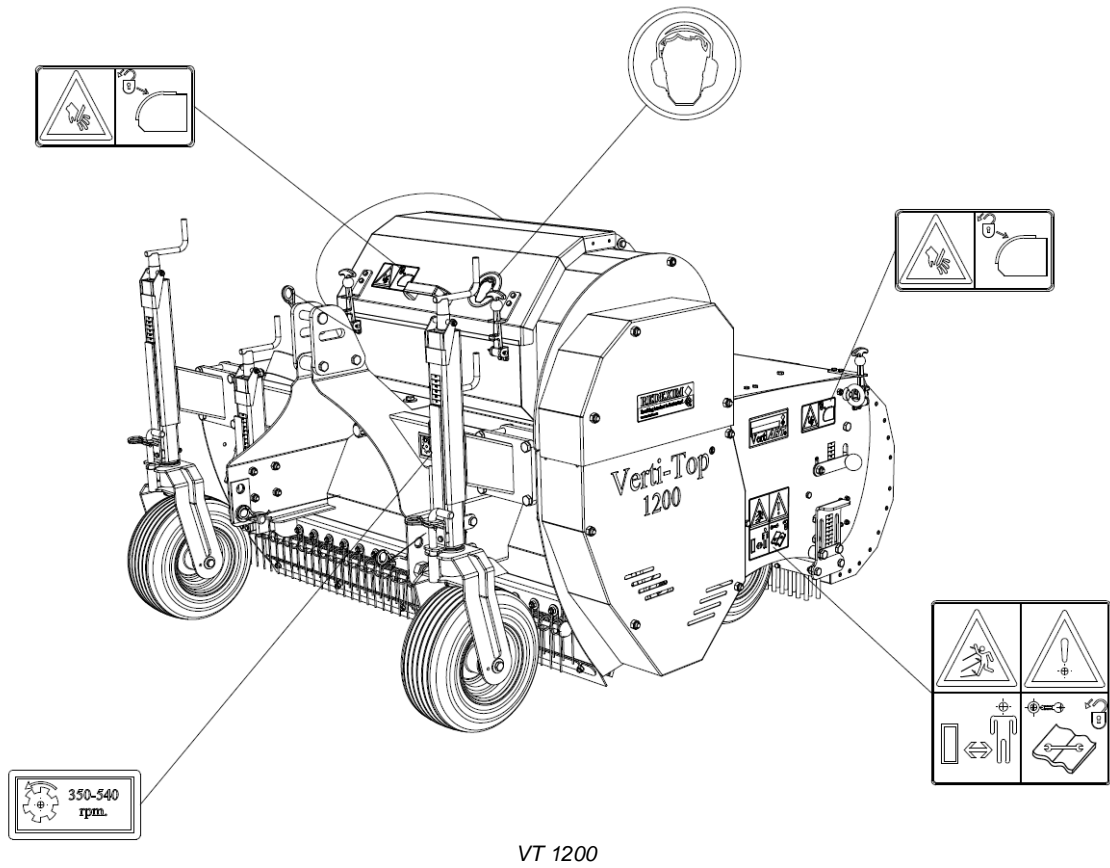
Let op het toegestane hefvermogen van het trekkende voertuig.

Wees doelmatig gekleed. Draag stevige schoenen met stalen neus, een lange broek, lang haar opgebonden en geen losse kledingstukken.

Gebruik de juiste persoonlijke beschermingsmiddelen volgens de geldende ARBO- en veiligheidsvoorschriften.

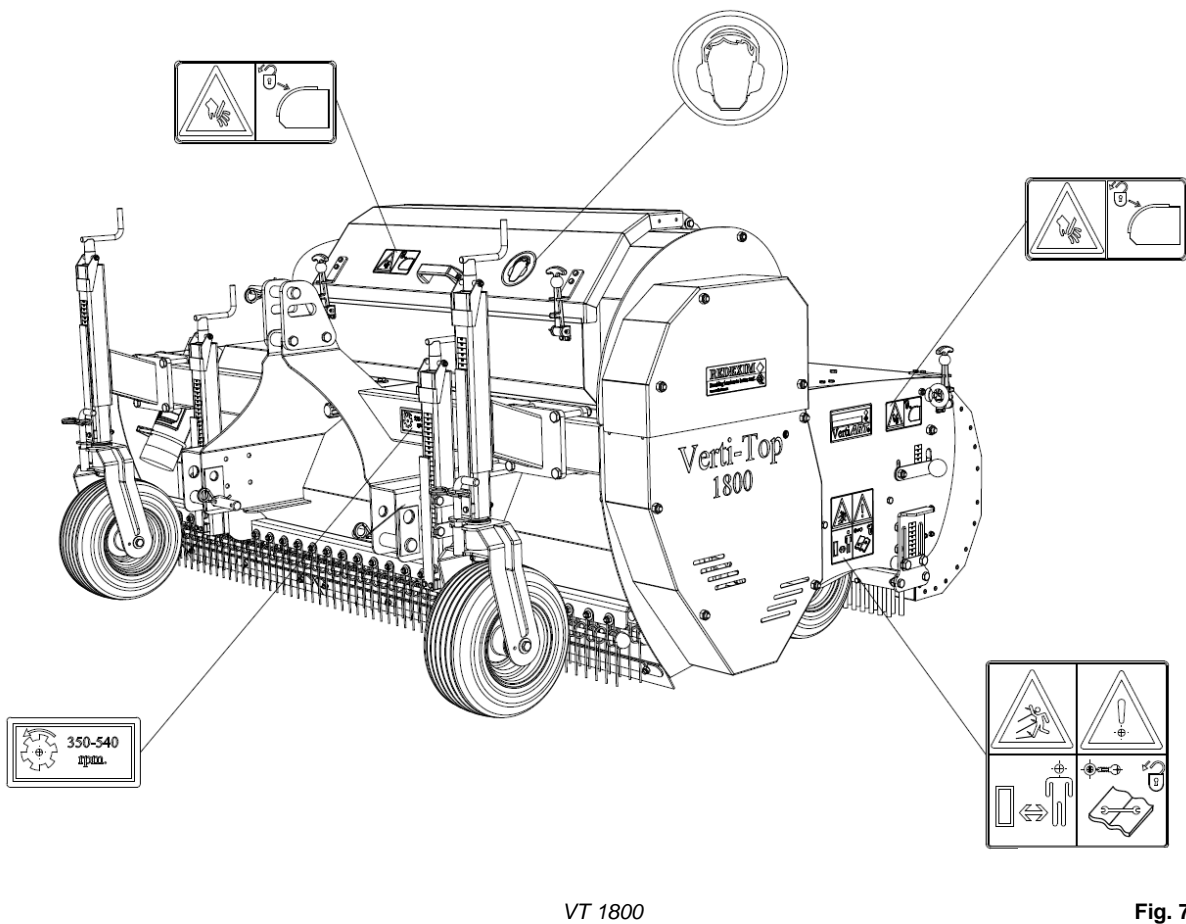
Afgewerkte olie/vet is schadelijk voor het milieu; voer deze af volgens de ter plaatse geldende voorschriften!

7. Plaatsing Verti-Top 1200 veiligheidsstickers. (Fig. 7)
 Plaatsing Verti-Top 1800 veiligheidsstickers. (Fig. 7b)



VT 1200

Fig. 7



VT 1800

Fig. 7b

INHOUDSOPGAVE

EU - VERKLARING VAN CONFORMITEIT	2
UK - VERKLARING VAN CONFORMITEIT	3
VOORWOORD.....	4
GARANTIE BEPALINGEN	4
REGISTRATIE KAART	4
! VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN !.....	5
1.0 TECHNISCHE GEGEVENS	10
2.0 ALGEMENE BESCHRIJVING.....	10
3.0 EERSTE INSTALLATIE, DE MACHINE VAN DE PALLET HALEN	11
4.0 AANKOPPELEN AAN DE TRACTOR	12
5.0 DE PTO	13
5.1 LENGTE VAN DE PTO	13
5.2 GEBRUIK VAN DE PTO	14
5.3 PTO INFORMATIE EN ONDERHOUD.....	14
6.0 WERKDIEPTE VERSTELLING BORSTEL.....	15
6.1 WERKDIEPTEVERSTELLING RAKE.....	16
6.2 WERKDIEPTEVERSTELLING BORSTEL ACHTER.....	17
7.0 HOEKVERSTELLING SCHUDZEEF.....	18
8.0 TRANSPORT VAN DE VERTI-TOP	19
9.0 HET GEBRUIK VAN DE VERTI-TOP.....	19
10.0 START/STOP PROCEDURE	19
11.0 HET AFKOPPELEN VAN DE VERTI-TOP.....	20
12.0 PROBLEEM ANALYSE	21
13.0 ONDERHOUD	22
13.1 V-SNAAR SPANNING VERSTELLEN.....	23
13.2 WISSELEN SCHUDZEEF	24
14.0 ZUIGKRACHT INSTELLEN	25
15.0 REINIGING AFZUIGKAP	25

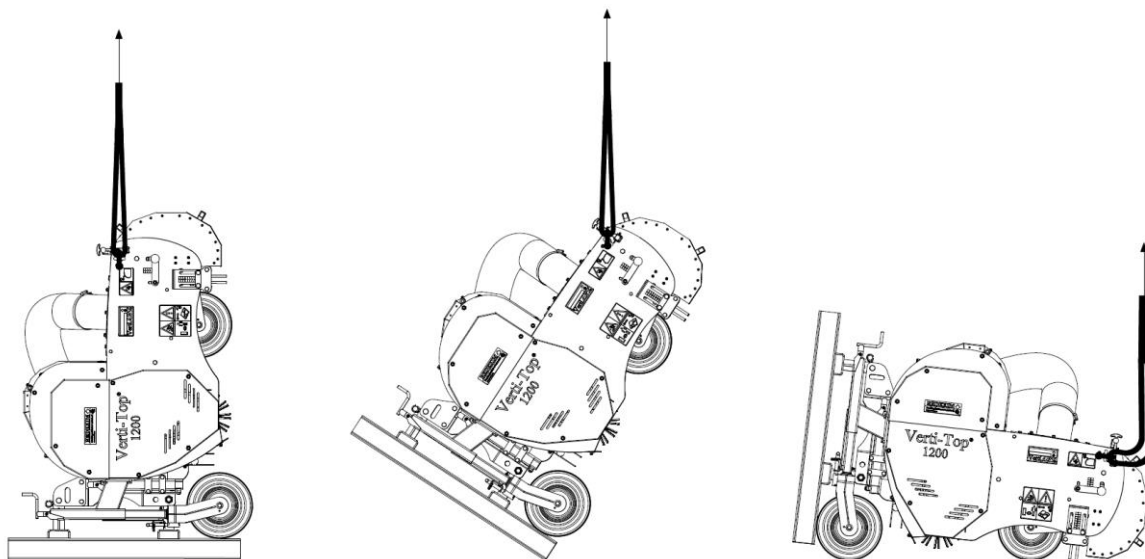
1.0 TECHNISCHE GEGEVENS

	<u>1200</u>	<u>1800</u>
Werkbreedte	1,2m (47,2")	1,8m (70,9")
Werkdiepte	Tot 26mm (1.02")	Tot 26mm (1.02")
Rijsnelheid	Max. 12 Km/h (7.5 mph)	Max. 12 Km/h (7.5 mph)
Werksnelheid	Afhankelijk van omstandigheden en gewenst resultaat met een maximale snelheid van 5km/h (1.8mph).	Afhankelijk van omstandigheden en gewenst resultaat met een maximale snelheid van 5km/h (1.8mph).
Gewicht Kg	360 Kg (794lbs)	440 Kg (970lbs)
Aanbevolen tractor	25 HP met minimale hefcapaciteit van 400 Kg	25 HP met minimale hefcapaciteit van 480 Kg
Inhoud opvangbak	2x 27 Liter (0,95 cu.ft.)	3x 27 Liter (0,95 cu.ft.)
Maximale capaciteit (Theoretisch bij maximale snelheid; 5 Km/h (1.8"))	6000m ² (64583ft ²)	9000m ² (96875ft ²)
Doorlaat schudzeef (Standaard bijgeleverd)	5mm x 5mm (0.2" x 0.2")	5mm x 5mm (0.2" x 0.2")
Driepunts aansluiting	Cat 1	Cat 1, Cat 2
Olie tandwielkast	SAE 90	SAE 90
Smeervet	EP 2	EP 2
PTO toerental	540 RPM	540 RPM
Standaard items	<ul style="list-style-type: none"> - Makkelijk te verwisselen en instelbare schudzeef 5mm x 5mm (0.2" x 0.2") - Nasleepborstel - Geïntegreerde instelbare rake - 2 Vuil-opvangbakken - PTO-as 	<ul style="list-style-type: none"> - Makkelijk te verwisselen en instelbare schudzeef 5mm x 5mm (0.2" x 0.2") - Nasleepborstel - Geïntegreerde instelbare rake - 3 Vuil-opvangbakken - PTO-as
Opties	Schudzeven: <ul style="list-style-type: none"> - 3,2mm x 3,2mm (0.13" x 0.13") - 4mm x 4mm (0.16" x 0.16") - 5mm x 5mm (0.2" x 0.2") - 5,5mm x 5,5mm (0.22" x 0.22") - 6mm x 6mm (0.24" x 0.24") 	Schudzeven: <ul style="list-style-type: none"> - 3,2mm x 3,2mm (0.13" x 0.13") - 4mm x 4mm (0.16" x 0.16") - 5mm x 5mm (0.2" x 0.2") - 5,5mm x 5,5mm (0.22" x 0.22") - 6mm x 6mm (0.24" x 0.24")

2.0 ALGEMENE BESCHRIJVING

De Verti-Top is een bewerkingsmachine voor het uithalen, reinigen en herverdelen van het rubber op kunstgrasvelden.

3.0 EERSTE INSTALLATIE, DE MACHINE VAN DE PALLET HALEN



Getoonde versie: VT 1200, principe hetzelfde voor de VT 1800.

Fig. 8

De machine staat verticaal op de pallet. Om de pallet te verwijderen en de machine horizontaal op de grond te krijgen, handel als volgt (zie Fig.8):



!! KRUIP NOOIT ONDER DE MACHINE !!

1. Bevestig een kabel aan de hefpunten (Aan beide zijdes van de machine).



Verzeker u ervan dat de kabel/kraan/lift minimaal 2 x het gewicht van de machine kan heffen. (Voor het gewicht zie hoofdstuk 1.0 technische gegevens)

2. Til de machine met de pallet ongeveer 50 mm (2") van de grond.
3. Zorg ervoor dat de machine op de punt van de pallet komt te staan.
4. Laat de machine gecontroleerd en rustig zakken tot deze volledig op de ondergrond staat.



!! PAS OP DE MACHINE KAN GAAN SCHUIVEN !!

5. Verwijder de pallet door de topstangpen te verwijderen en vervolgens de pallet te laten zakken.
6. Koppel de machine aan een tractor. (Zie hoofdstuk 4.0 aankoppelen aan de tractor).



Gebruik de juiste tractor; zie de specificaties.



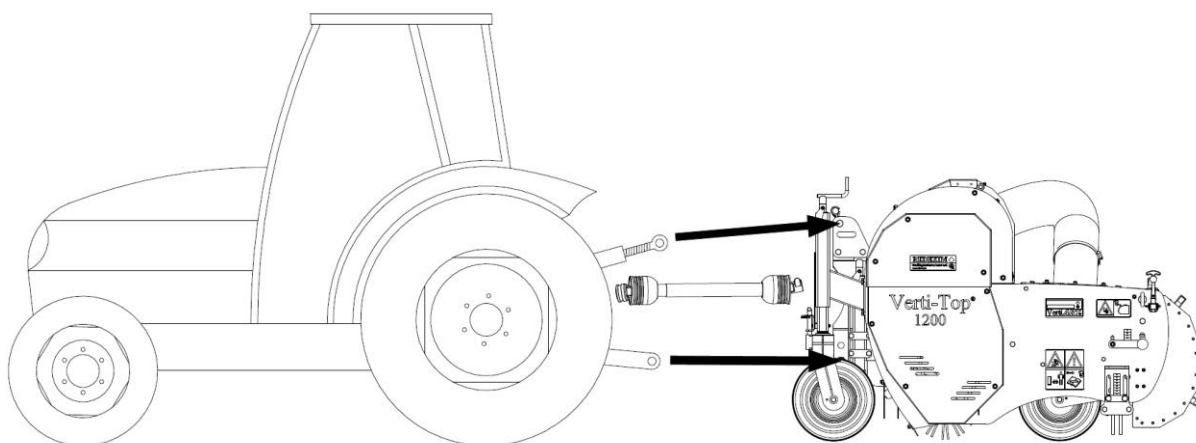
Zet de tractor uit en zeker de tractor/Verti-Top combinatie tegen wegglijden/wegrijden

7. Maak de PTO pas op de Verti-Top tractor combinatie (Zie 5.0).

4.0 AANKOPPELEN AAN DE TRACTOR

Controleprocedure alvorens te beginnen met het aankoppelen van de Verti-Top.

- Controleer de Verti-Top op visueel waarneembare beschadigingen en repareer deze indien een veilige werking van de machine niet meer gewaarborgd is.
- Controleer of alle moeren en bouten vastzitten.
- Controleer of alle veiligheidsstickers aanwezig zijn op de machine en onbeschadigd zijn.
Zonder veiligheidsstickers mag de machine **NOOIT** gebruikt worden.



Getoonde versie: VT 1200, principe hetzelfde voor de VT 1800.

Fig. 9

De Verti-Top kan aan de tractor gekoppeld worden door middel van de 3-punts bevestiging.

De methode is als volgt: (Fig 9.)

1. Rijdt de tractor voorzichtig achteruit, zodat de lage verbindingsarmen aan het frame te verbinden zijn.



!! Verzeker u ervan dat de tractor goed geblokkeerd staat en zich niet uit eigen beweging kan verplaatsen !!



!! Schakel de tractor uit alvorens ervan af te stappen !!

2. Verbindt de lage verbindingsarmen met de 3-punts pennen en borg deze met de bijgeleverde zekeringspennen.
3. Stel de stabilisator van de tractor in op 100 mm zijdelingse slag.
4. Monteer de topstang van uw tractor en draai deze uit totdat deze op dezelfde hoogte is als de bovenste 3-puntstopverbinding 3 (transportstand) van de Verti-Top.
5. Verbindt de topstang met de pen aan het frame; borg deze pen met de bijgeleverde zekeringspen.
6. Draai de topstang in totdat deze net onder spanning staat.
7. Verbind de PTO aan de PTO-as van de tractor en de Verti-Top.

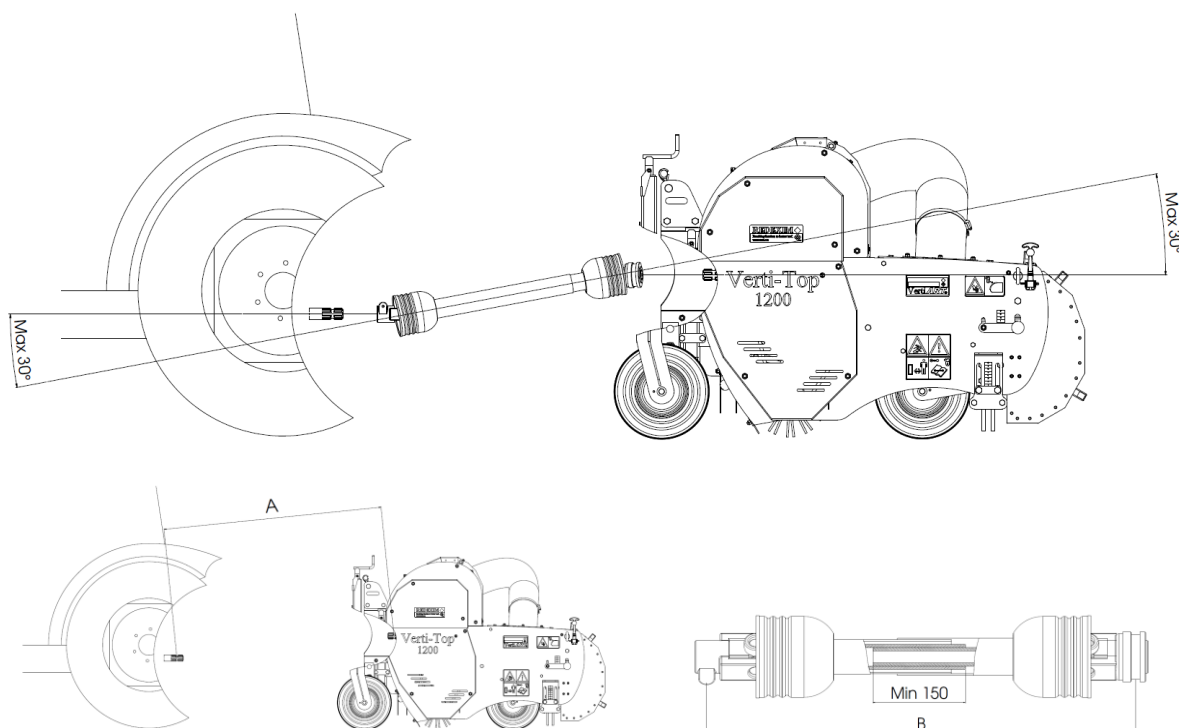


!! Verzeker u ervan dat alle bevestigingspennen geborgd zijn!!

8. Start de tractor en hef de Verti-Top van de ondergrond.

5.0 DE PTO

De PTO is een zeer belangrijk onderdeel. Het zorgt voor de aandrijving vanaf de tractor en zorgt, indien op de juiste wijze onderhouden en geïnstalleerd, voor een veilig gebruik van de machine. De PTO heeft een eigen CE-certificering. Lees de PTO handleiding; deze bevindt zich op de PTO zelf.



Getoonde versie: VT 1200, principe hetzelfde voor de VT 1800.

Fig. 10

5.1 LENGTE VAN DE PTO

De lengte van de PTO is zeer belangrijk. Wanneer deze te lang is kan de aandrijving van de tractor en/of Verti-Top beschadigd raken. Wanneer de overlappende lengte van de kokers op enig moment lager wordt dan 150 mm (6") kan de PTO beschadigd raken.



De lengte verandert wanneer de machine opgetild wordt of wanneer een andere tractor wordt gebruikt.

Om de PTO op de juiste lengte te brengen, wanneer nieuw aangeschaft of bij gebruik van een andere tractor, ga als volgt te werk: (Fig.10)

1. Meet de afstand tussen de PTO aansluiting van de tractor en die van de Verti-Top, van groef tot groef (Fig. 10, A), wanneer de machine in de juiste hoek op de grond staat en aan de tractor is bevestigd.
2. Meet de afstand (Fig. 10, B) van de PTO in zijn kortste stand van vergendelingspen tot vergrendelingsbout.
3. Splits de PTO in twee delen en verwijder de beschermingskap van beide uiteinden.
4. Zowel de uiteinden van de kokers als van de veiligheidskappen moeten korter gemaakt worden: $(B-A) + 75 \text{ mm (3")}$.
5. Braam alle onderdelen af, gebruik wat vet en zet alle onderdelen in elkaar.
6. Monteer de PTO met de slipkoppeling aan de Verti-Top zijde.



Het aandraaimoment voor de vergrendelingsbout moet 80 Nm (700 lb.in.) zijn en moet elke 40 uur gecontroleerd worden.

7. Bevestig het andere uiteinde van de PTO aan de tractor.
8. Controleer de overlap van de kokers.



**Gebruik de machine nooit met een beschadigde PTO beschermkap.
Vervang deze eerst!**

5.2 GEBRUIK VAN DE PTO

Voor een juist gebruik van de PTO moeten de volgende items worden gecontroleerd:

1. Tijdens het werk mag de hoek van de draaipunten nooit groter zijn dan 30 graden.
2. De draaipunten moeten altijd in lijn zijn.
3. De overlap van de kokers moet altijd minimaal 150 mm zijn.
4. Gebruik de machine nooit met een beschadigde PTO beschermkap.
5. Voor smeren, zie hoofdstuk onderhoud.

5.3 PTO INFORMATIE EN ONDERHOUD

Beknopt onderhoudsschema PTO.

Periodiek onderhoud:

- Smeer de smeerpunten elke 100 uur werking of na lange stilstand van de PTO.
- Controleer de PTO op schade aan de veiligheidskappen en vervang deze indien ze niet meer voldoen.
- Controleer of de veiligheidsstickers nog aanwezig en onbeschadigd zijn op de PTO.

Jaarlijks onderhoud:

- Verwijder de PTO van de machine.
- Inspecteer de onderdelen van de PTO.
- Alle beschadigde onderdelen dienen vervangen te worden.
- Leg alle onderdelen neer en bekijk deze nauwgezet.
Indien er onderdelen beschadigd of versleten zijn vervang deze dan.
- Maak alle in elkaar grijpende onderdelen schoon.
- Zet alle onderdelen weer in elkaar.
- Vet beide kokers in en zet beide PTO onderdelen weer in elkaar.
- Zet de PTO in elkaar en monteer deze aan de machine.



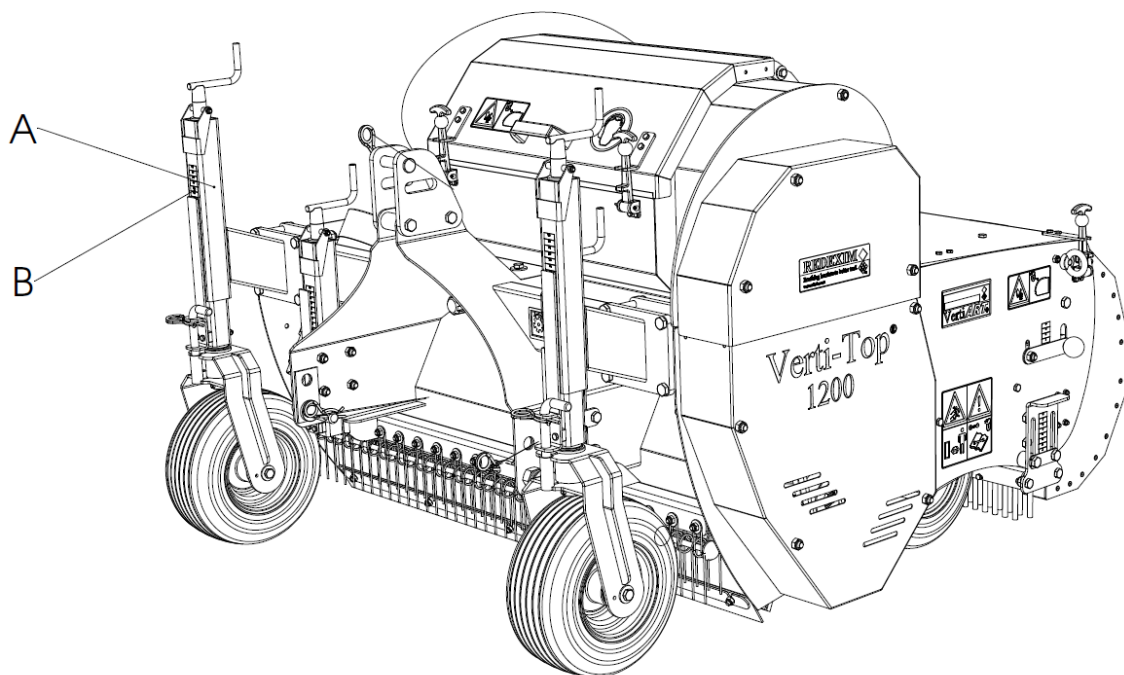
Voor verdere informatie over het onderhoud en demonteren van de PTO zie de bij de PTO bijgeleverde handleiding.



Als de PTO incorrect is ingekort, of een andere tractor wordt gebruikt, kan de tandwielkast extra belast worden. Beschadigingen kunnen ontstaan aan de tractor en Verti-Top!

6.0 WERKDIEPTE VERSTELLING BORSTEL

De werkdiepte van de borstel kan worden versteld door het verstellen van de wielen door middel van het verdraaien van de spindels aan de voorzijde van de machine.



Getoonde versie: VT 1200, principe hetzelfde voor de VT 1800.

Fig. 11

De procedure is als volgt:

⚠ !! Verzeker u ervan dat de tractor/Verti-Top goed geblokkeerd staat en zich niet uit eigen beweging kan verplaatsen !!

⚠ !! Schakel de tractor uit alvorens ervan af te stappen !!

1. Draai aan de spindels tot de juiste hoogte is bereikt (fig. 11, A).
2. Stel beide kanten van de machine op gelijke hoogte af zodat het veld zo egaal mogelijk gereinigd wordt. Gebruik hiervoor de indicatiestickers (fig. 11, B).

Stel de machine **NOOIT** zo af zodat er schade kan ontstaan aan de te bewerken ondergrond.

⚠ ! BELANGRIJK!

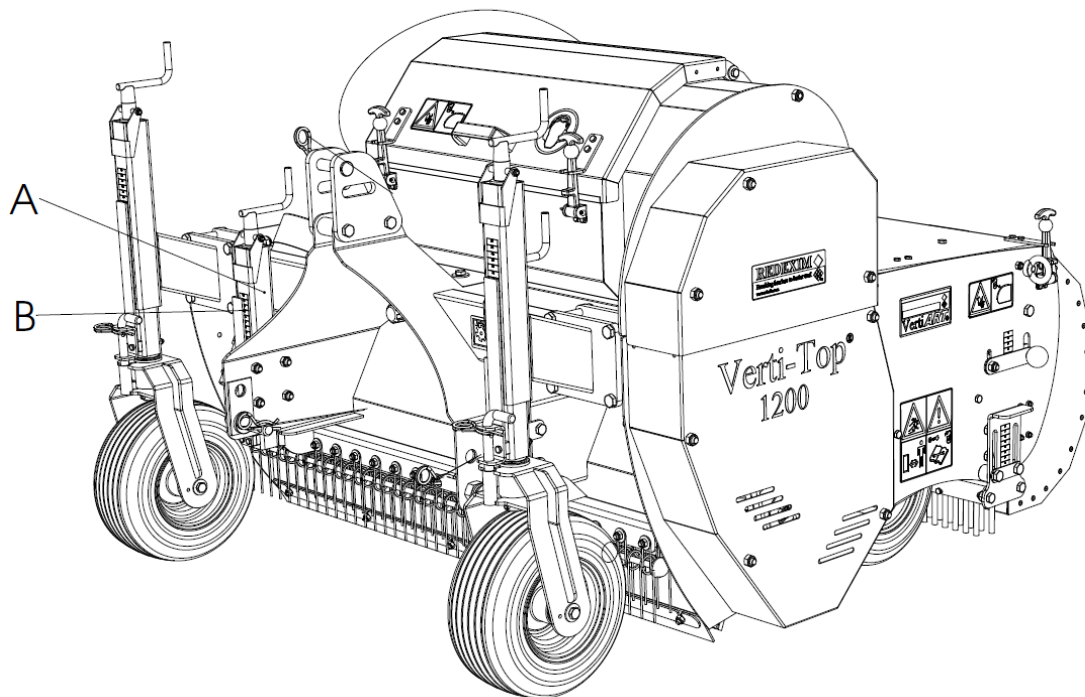
Controleer eerst statisch op de te bewerken ondergrond de werkdiepte alvorens de machine te gebruiken!



Uit ervaring is gebleken dat de beste machine-instelling voor toplaagreiniging is als de borstelharen de fibers van het gras net niet raken.

6.1 WERKDIEPTEVERSTELLING RAKE

De werkdiepte van de rake kan versteld worden door het verdraaien van de spindels aan de voorzijde van de machine.



Getoonde versie: VT 1200, principe hetzelfde voor de VT 1800.

Fig. 12

De procedure is als volgt:

- ⚠ !! Verzeker u ervan dat de tractor/Verti-Top goed geblokkeerd staat en zich niet uit eigen beweging kan verplaatsen !!**
- ⚠ !! Schakel de tractor uit alvorens ervan af te stappen !!**

1. Draai aan de spindels tot de juiste hoogte is bereikt (fig. 12, A).
2. Stel de rake aan beide kanten van de machine op gelijke hoogte af. Gebruik hiervoor de indicatiestickers (fig. 12, B).

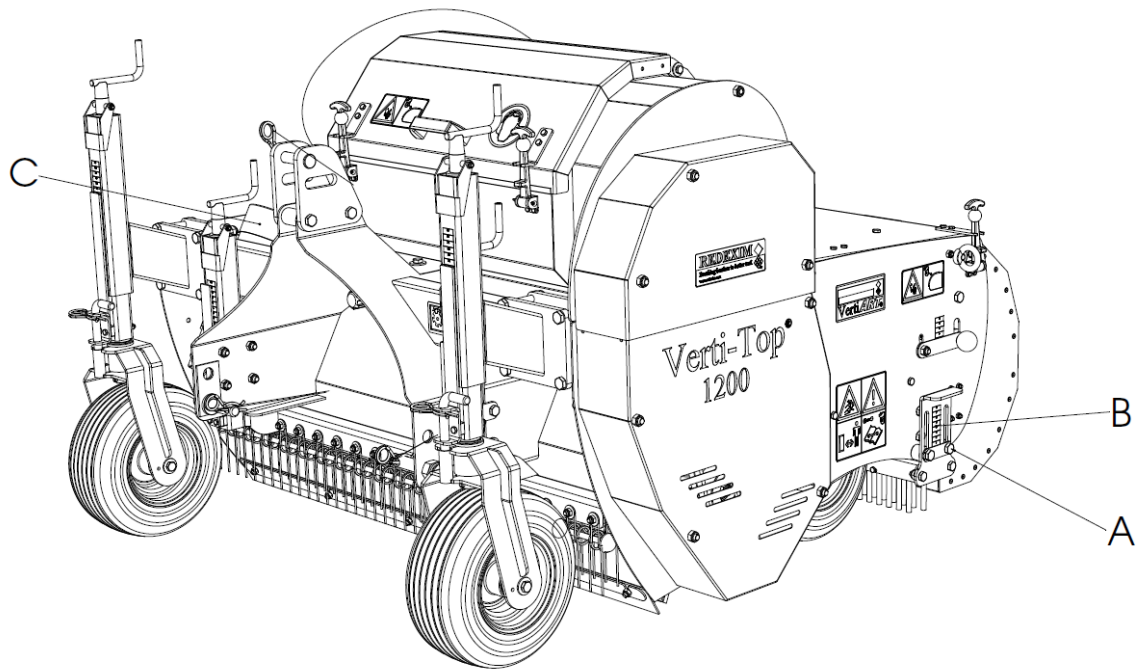
Stel de machine **NOOIT** zo af zodat er schade kan ontstaan aan de te bewerken ondergrond.

⚠ ! BELANGRIJK!

Controleer eerst statisch op de te bewerken ondergrond de werkdiepte alvorens de machine te gebruiken!

6.2 WERK DIEPTEVERSTELLING BORSTEL ACHTER

De werkdiepte van de borstel aan de achterzijde kan versteld worden door het omhoog of naar beneden schuiven van bevestigingsplaat aan de zijkant van de machine.



Getoonde versie: VT 1200, principe hetzelfde voor de VT 1800.

Fig. 13

De procedure is als volgt:

⚠ !! Verzeker u ervan dat de tractor/Verti-Top goed geblokkeerd staat en zich niet uit eigen beweging kan verplaatsen !!

⚠ !! Schakel de tractor uit alvorens ervan af te stappen !!

1. Draai de bouten (fig. 13, A) aan beide kanten van de machine een paar slagen los.



Er is een set sleutels meegeleverd; deze bevinden zich in de toolbox (fig. 13, C).

2. Stel de borstel aan beide kanten van de machine op gelijke hoogte af. Gebruik hiervoor de indicatiestickers (fig. 13, B).
3. Draai de bouten aan beide kanten van de machine weer goed vast.

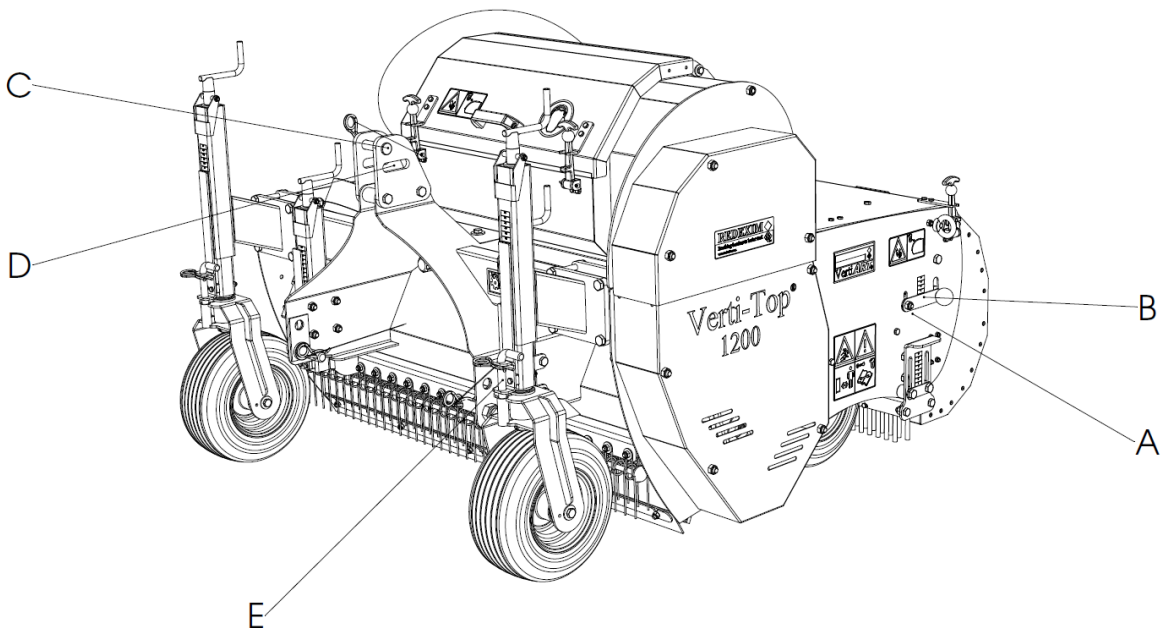
Stel de machine **NOOIT** zo af zodat er schade kan ontstaan aan de te bewerken ondergrond.

⚠ ! BELANGRIJK!

Controleer eerst statisch op de te bewerken ondergrond de werkdiepte alvorens de machine te gebruiken!

7.0 HOEKVERSTELLING SCHUDZEEF

Wanneer er materiaal (rubber) niet door de zeef valt en in de opvangbak eindigt, kan men de hoek van de zeef verstellen om dit te voorkomen. Dit doet men door het omhoog of naar beneden schuiven van de hendel aan de zijkant van de machine.



Getoonde versie: VT 1200, principe hetzelfde voor de VT 1800.

Fig. 14

De procedure is als volgt:

⚠ !! Verzeker u ervan dat de tractor/Verti-Top goed geblokkeerd staat en zich niet uit eigen beweging kan verplaatsen !!

⚠ !! Schakel de tractor uit alvorens ervan af te stappen !!

1. Draai de bouten (fig. 14, A) aan beide kanten van de machine een paar slagen los.



Er is een set sleutels meegeleverd; deze bevinden zich in de toolbox (fig. 13, C).

2. Stel de hoek van de zeef aan beide kanten van de machine gelijk af. Gebruik hiervoor de indicatiestickers (fig. 14, B).
3. Draai de bouten aan beide kanten van de machine weer goed vast.

Stel de machine **NOOIT** zo af zodat er schade kan ontstaan aan de te bewerken ondergrond.

⚠ ! BELANGRIJK!

Controleer eerst statisch op de te bewerken ondergrond de werkdiepte alvorens de machine te gebruiken!

8.0 TRANSPORT VAN DE VERTI-TOP

De gebruiker is verantwoordelijk voor het transport van de Verti-Top achter de tractor over de openbare wegen. Ga de nationale wetgeving na betreffende de regelgeving.

Over open velden, de machine heffen, mag maximaal met een snelheid van 12 km/uur (7.5 mph) worden gereden indien de omstandigheden dit toelaten, vanwege het gewicht van de Verti-Top.

Een hogere snelheid kan gevaarlijk zijn voor de bestuurder/omstanders en kan zelfs de machine beschadigen.



Zorg ervoor dat de bovenste topstang aangekoppeld en op spanning gezet is.



Wanneer de machine van de grond geheven is moet minimaal 20% van het gewicht van de tractor op de vooras steunen.



De machine moet worden aangekoppeld in de transportstand. (Fig. 14, C)

9.0 HET GEBRUIK VAN DE VERTI-TOP

Voordat de Verti-Top op een plaats gebruikt kan gaan worden, dient men het volgende na te gaan:

1. Zijn er losse objecten aanwezig op het veld? Verwijder deze eerst.
2. Zijn er hellingen? De maximale helling waarop gewerkt mag worden met deze machine is 20 graden.
3. Werk altijd van boven naar beneden.
4. Is er gevaar voor rondvliegende objecten als bijvoorbeeld ballen, die de aandacht van de bestuurder afleiden? Zo ja, de Verti-Top kan **NIET** gebruikt worden.
5. Is er gevaar voor wegzakken, wegglijden? Zo ja, stel de bewerking uit totdat de omstandigheden beter zijn.
6. Wanneer de bodem nat is, stel de werkzaamheden uit totdat de omstandigheden beter zijn.
7. Indien de machine te hevig vibreert ga dan terug in de PTO snelheid.
8. Maak geen korte bochten, rij bij voorkeur rechtlijnig; de ondergrond kan anders beschadigd worden.

10.0 START/STOP PROCEDURE

De start procedure is **ZEER** belangrijk. Als deze procedure niet wordt uitgevoerd als hieronder is beschreven, kunnen er serieuze beschadigingen aan de machine ontstaan.

De start procedure is als volgt:

1. Controleer de Verti-Top goed op loszittende onderdelen en kijk of alle onderdelen goed functioneren. Controleer of de zekeringsspennen (fig. 14, D) op hun plaats zitten zodat de wielen geborgd zijn.



!! Indien er losse onderdelen zijn geconstateerd of onderdelen niet goed werken dan dienen de problemen eerst verholpen te worden alvorens de Verti-Top te gebruiken !!

2. Rij naar de plek waar de bewerking moet plaatsvinden.
3. Laat de Verti-Top langzaam op de grond zakken.
4. Stel de werkdiepte van de machine statisch in zoals beschreven in hoofdstuk 6.



!! Verzeker u ervan dat de tractor goed geblokkeerd staat en zich niet uit eigen beweging kan verplaatsen !!



!! Schakel de tractor uit alvorens ervan af te stappen !!

5. Indien gewenst kan de topstang geplaatst worden in de terreinvolgende stand. De topstang moet dan in het sleufgat (fig 14, D) geplaatst worden.
6. Hef de Verti-Top iets op en rij naar het startpunt.
7. Laat de machine zakken, totdat de machine ongeveer 50mm boven de grond hangt.
8. Schakel de tractor in de juiste versnelling.
9. Schakel de PTO in met een laag motortoerental.
10. Breng het PTO-toerental omhoog tot +/- 300 omw./min.
11. Breng de tractor in voorwaartse beweging en laat de Verti-Top met een vloeiende beweging op de vooraf ingestelde wielen zakken.
12. Rij nu vooruit en voer het toerental op tot het PTO-toerental van 540 omw/min is bereikt.



!! Toerental nooit hoger dan 540 omw/min. Bij meer omw/min kan ernstige schade aan de machine veroorzaken !!

Stoppen geschiedt als volgt:

1. Hef al rijdend de machine omhoog totdat deze ongeveer 50mm boven de grond hangt.
2. Schakel de PTO uit en hef de machine verder omhoog.
3. Rij naar de volgende plek toe en begin de bewerking als hierboven beschreven.

11.0 HET AFKOPPELEN VAN DE VERTI-TOP

De machine kan van de tractor losgekoppeld worden op de volgende manier (Zie Fig. 12):

1. Rij de Verti-Top naar een stalplek met een stabiele/vlakke ondergrond.



!! Verzeker u ervan dat de tractor goed geblokkeerd staat en zich niet uit eigen beweging kan verplaatsen !!



!! Schakel de tractor uit alvorens ervan af te stappen !!

2. Stel de hoogte van de wielen zo in dat de borstels en de rake vrij staan van de ondergrond (zie hoofdstuk 6.0).
3. Laat de machine op de grond zakken.
4. Zorg er voor dat de machine niet kan weggrollen door de wielen te blokkeren.
5. Verwijder de topstang.
6. Ontkoppel de PTO.
7. Ontkoppel de onderarmen van de tractor.



!! Wees ervan verzekerd dat de Verti-Top stabiel staat en niet kan weggrollen/glijden!!

8. Start de tractor en rij deze weg.

Eventueel:

1. Verwijder de zekeringspennen (fig. 14, E) zodat de wielen kunnen zwenken.
2. Duw de Verti-Top naar de gewenste stalplaats.



Bij het wegzetten is het raadzaam dat de borstel de ondergrond of andere objecten niet raakt i.v.m. het verbuigen van de haren.

12.0 PROBLEEM ANALYSE

Probleem	Mogelijke Oorzaak	Oplossing
Te veel te reinigen materiaal wordt opgevangen in vuilopvanbak.	<p>Te hoge PTO rpm.</p> <p>Schudzeef te vlak afgesteld.</p> <p>Werkdiepte te diep afgesteld.</p> <p>Schudzeef verstopt.</p> <p>Te lage rijsnelheid</p> <p>Werkomgeving te nat</p>	<p>Verlaag PTO rpm.</p> <p>Zet schudzeef meer onder een hoek. (zie Hfst. 7.0)</p> <p>Stel machine ondieper af.</p> <p>Maak schudzeef open.</p> <p>Verhoog rijsnelheid</p> <p>Wacht tot werkomgeving opgedroogd is. Gebruik een zeef met grotere doorlaat.</p>
Te weinig reiniging	<p>Werkdiepte te ondiep afgesteld.</p> <p>Rijsnelheid te hoog.</p> <p>Zeef te grote doorlaat</p> <p>Borstel versleten.</p> <p>PTO snelheid te laag.</p> <p>Uitgangsopening borstel geblokkeerd.</p> <p>V-snaren slippen.</p>	<p>Stel machine dieper af.</p> <p>Verlaag rijsnelheid.</p> <p>Vervang zeef door een met een kleinere doorlaat.</p> <p>Vervang Borstel</p> <p>Verhoog PTO snelheid. (MAX 540 omw/min)</p> <p>Verwijder blokkage.</p> <p>V-snaren naspannen (zie Hfst 16.1)</p>
Slordig veldbeeld na bewerking.	<p>Machine te diep afgesteld.</p> <p>Nasleepborstel niet goed ingesteld</p> <p>Nasleepborstel beschadigd.</p>	<p>Stel machine ondieper af.</p> <p>Stel de nasleepborstel goed af.</p> <p>Vervang of repareer</p>
Krakende geluiden tijdens het in bedrijf zijn van de machine.	Lagers hebben smering nodig / zijn versleten.	Smeer de lagers met een EP2 vet / vervang de lagers.

13.0 ONDERHOUD

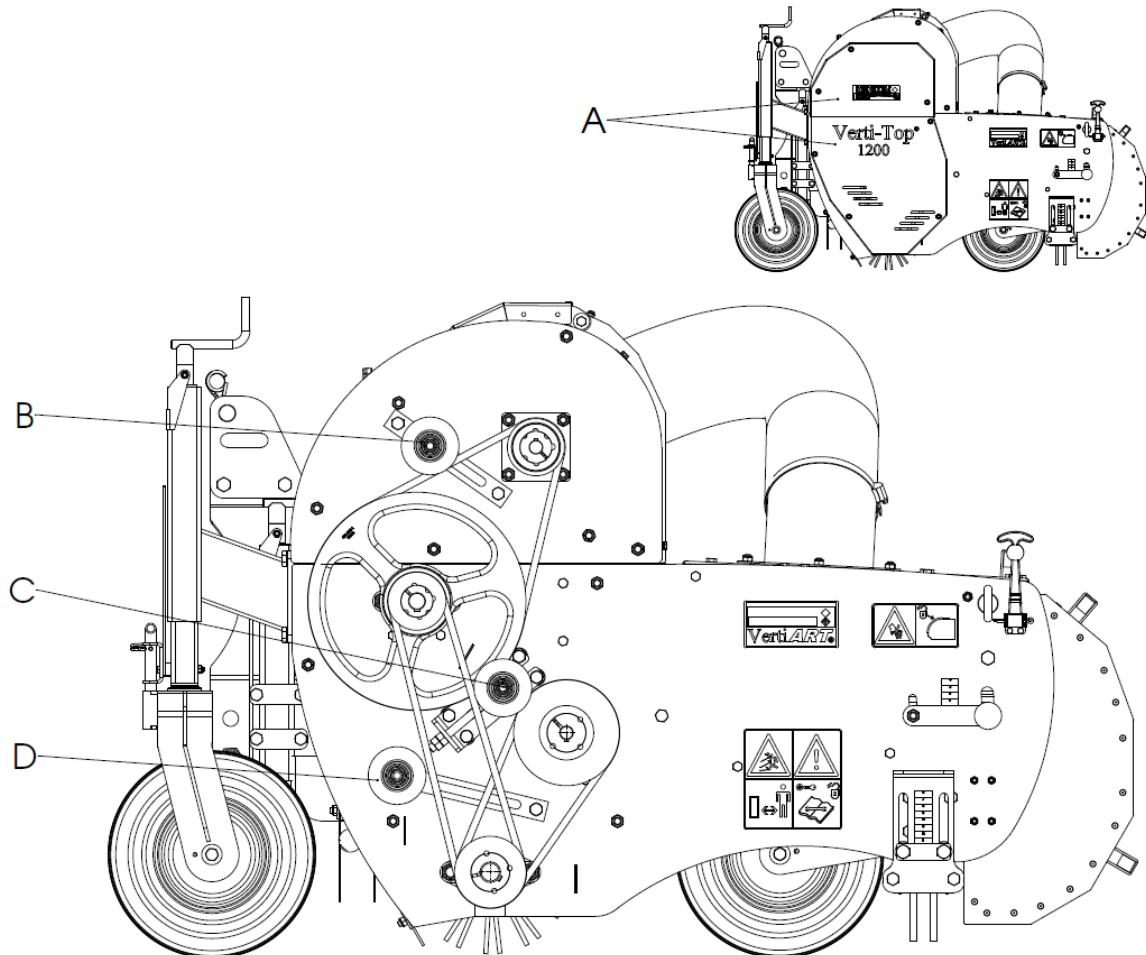
Tijdpad	Controlepunt/ Smeerpunt	Methode
Voor elke ingebruikname	Controleer op loszittende bouten / moeren. Aanwezigheid en Leesbaarheid van de veiligheidsstickers. (Fig. 5)	Draai de loszittende bouten/ moeren vast met het juiste moment. Vervang deze indien niet aanwezig/ beschadigd.
Na eerste 20 werkuren (nieuw of gerepareerd)	Controleer op loszittende bouten/ moeren. Controleer de spanning van de v-snaren.	Draai de loszittende bouten/ moeren vast met het juiste moment. Pas indien nodig de spanning van de v-snaren aan. (zie Hfst 16.1)
Na elke 50 werkuren of jaarlijks	Smeer de rollagers van de aandrijflijn. Controleer tandwielkast op olie lekkage. Controleer oliepeil in tandwielkast. Controleer op loszittende bouten/ moeren. Controleer de spanning van de v-snaren / slijtage. Controleer de slijtage van de borstels. PTO-as inspecteren en smeren.	Gebruik EP 2 smeervet. Repareer of vervang. Indien nodig vul bij tot aan rand vulopening. Draai de loszittende bouten/ moeren vast met het juiste moment. Pas de spanning van de v-snaren aan. (zie hfst 16.1) Of indien nodig vervang de v-snaren. Roterende Borstel: Indien nodig vervang borstel. Nasleepborstel: Indien nodig vervang of repareer. Zie handleiding PTO.

13.1 V-SNAAR SPANNING VERSTELLEN

De Verti-Top is standaard uitgerust met een verstelbare aandrijfschijf die de V-snaren onder spanning houdt.

Naar gelang de machine gebruikt wordt ontstaat er slijtage aan de aandrijflijn.

Hierbij kan het voorkomen dat de V-snaren gaan slippen en gespannen moeten worden.



Getoonde versie: VT 1200, principe hetzelfde voor de VT 1800.

Fig. 16

Het spannen gaat als volgt:



!! Verzeker u ervan dat de Verti-Top goed geblokkeerd staat en zich niet uit eigen beweging kan verplaatsen !!

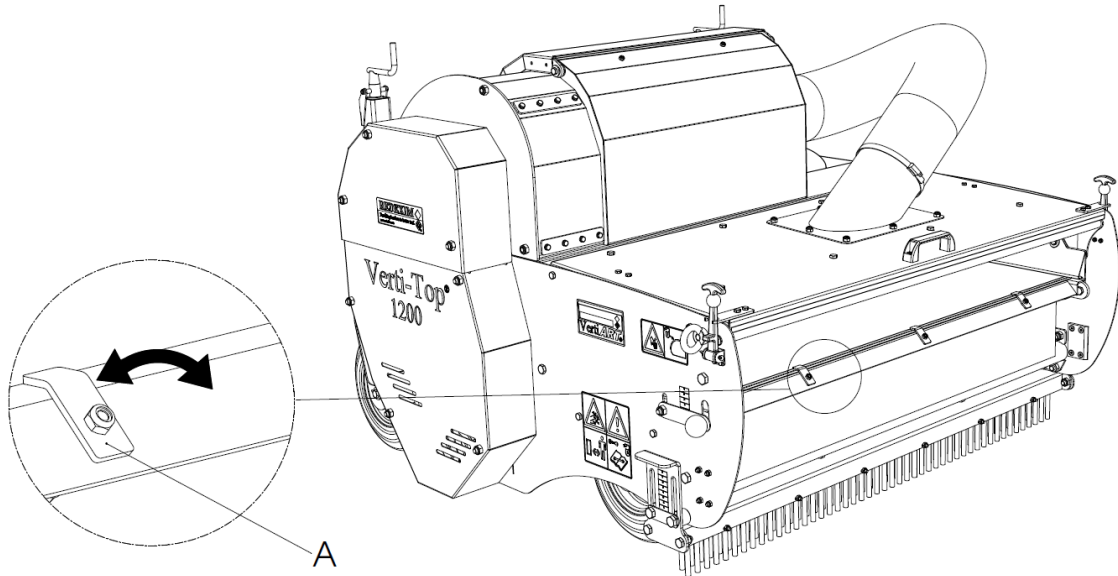


!! Verzeker u ervan dat de PTO van de Verti-Top afgekoppeld is!!

1. Verwijder de veiligheidskappen (fig. 16, A).
2. De bovenste spanner (fig. 16, B): draai de moer in de rol los en span de v-snaar. Controleer de spanning door aan de andere kant met 5 Kg (11 Lbs) te duwen in het midden van de snaar. De doorbuiging moet dan 2,5mm (0.10") zijn.
3. De middelste spanner (fig. 16, C): draai de moer in de rol los en span de v-snaar door de spanmoeren aan te draaien. Controleer de spanning door aan de andere kant met 5 Kg (11 Lbs) te duwen in het midden van de snaar. De doorbuiging moet dan 4,3mm (0.17") zijn.
4. De onderste spanner (fig. 16, D), draai de moer in de rol los en span de v-snaar. Controleer de spanning door aan de andere kant met 5 Kg (11 Lbs) te duwen in het midden van de snaar. De doorbuiging moet dan 2,8mm (0.11") zijn.
5. Plaats de veiligheidskappen terug.

13.2 WISSELEN SCHUDZEEF

De Verti-Top is standaard uitgerust met een schudzeef met een maas van 5mm x 5mm. Soms vragen de omstandigheden om andere zeven.



Getoonde versie: VT 1200, principe hetzelfde voor de VT 1800.

Fig. 17

Het verwisselen van de zeef gaat als volgt:



!! Verzeker u ervan dat de Verti-Top goed geblokkeerd staat en zich niet uit eigen beweging kan verplaatsen !!



!! Verzeker u ervan dat de PTO van de Verti-Top afgekoppeld is!!

1. Open de klep en verwijder de opvangbakken.
2. Draai de clips (fig. 17,A) een kwartslag waardoor de zeef uit de machine geschoven kan worden.
3. Verwissel de zeef en draai de clips terug.
4. Plaats de opvangbakken terug en sluit de klep.

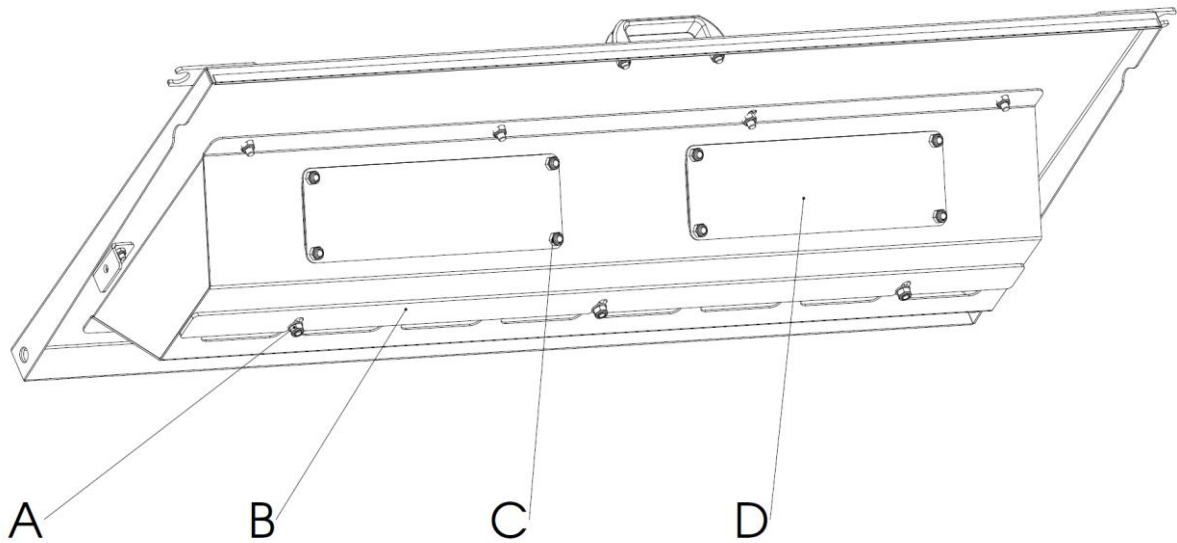
Er zijn meerdere soorten zeven als optie te krijgen:

- | | |
|-----------------|-----------------|
| - 3,2mm x 3,2mm | (0.13" x 0.13") |
| - 4mm x 4mm | (0.16" x 0.16") |
| - 5mm x 5mm | (0.2" x 0.2") |
| - 5,5mm x 5,5mm | (0.22" x 0.22") |
| - 6mm x 6mm | (0.24" x 0.24") |

Zie het onderdelenhandboek voor de artikelnummers.

14.0 ZUIGKRACHT INSTELLEN

De zuigkracht van de Verti-Top kan worden afgesteld om te voldoen in verschillende omstandigheden.



Getoonde versie: VT 1200, principe hetzelfde voor de VT 1800.

Fig. 18

Het afstellen van de zuigkracht gaat als volgt:



!! Verzeker u ervan dat de Verti-Top goed geblokkeerd staat en zich niet uit eigen beweging kan verplaatsen !!



!! Verzeker u ervan dat de PTO van de Verti-Top afgekoppeld is!!

1. Open de klep.
2. Draai de bouten (fig. 18, A) los.
3. Schuif de afstelstrip (fig. 18, B) in de gewenste positie. (*Grotere opening = minder zuigkracht.*)
4. Draai de moeren aan.
5. Sluit de klep.

15.0 REINIGING AFZUIGKAP

Na verloop van tijd kan er zich vuil ophopen in de afzuigkap. Dit moet dan gereinigd worden. Het reinigen van de afzuigkap gaat als volgt:



!! Verzeker u ervan dat de Verti-Top goed geblokkeerd staat en zich niet uit eigen beweging kan verplaatsen !!



!! Verzeker u ervan dat de PTO van de Verti-Top afgekoppeld is!!

1. Open de klep.
2. Draai de bouten (fig. 18, C) los en verwijder de inspectieluiken (fig. 18, D).
3. Kijk door het venster en verwijder al het eventuele vuil.
4. Plaats de inspectieluiken terug en draai de moeren aan.
5. Sluit de klep.